

ARRETE ROYAL DU
15 JANVIER 2007
RELATIF A LA MOBILITE
DES AGENTS STATUTAIRES
DANS LA FONCTION PUBLIQUE
FEDERALE ADMINISTRATIVE

KONINKLIJK BESLUIT VAN
15 JANUARI 2007
BETREFFENDE DE MOBILITEIT
VAN DE STATUTAIRE AMBTENAREN
IN HET FEDERAAL ADMINISTRATIEF
OPENBAAR AMBT

ARRETE(S) MODIFICATIF(S)

1. A.R. du 19.11.2008 ([M.B. du 26.11.2008](#))
2. A.R. du 27.09.2009 ([M.B. du 13.10.2009](#))
3. A.R. du 30.09.2012 ([M.B. du 12.10.2012](#))
4. A.R. du 25.10.2013 ([M.B. du 14.11.2013](#))
5. A.R. du 23.11.2015 ([M.B. du 02.12.2015](#))
6. A.R. du 03.08.2016 ([M.B. du 24.08.2016](#))
7. AR du 14.01.2022 ([M.B. du 28.01.2022](#))
8. A.R. du 16.12.2021 ([M.B. du 01.02.2022](#))

COORDINATION OFFICIEUSE

WIJZIGEND(E) BESLUIT(EN)

1. K.B. van 19.11.2008 ([B.S. van 26.11.2008](#))
2. K.B. van 27.09.2009 ([B.S. van 13.10.2009](#))
3. K.B. van 30.09.2012 ([B.S. van 12.10.2012](#))
4. K.B. van 25.10.2013 ([B.S. van 14.11.2013](#))
5. K.B. van 23.11.2015 ([B.S. van 02.12.2015](#))
6. K.B. van 03.08.2016 ([B.S. van 24.08.2016](#))
7. KB van 14.01.2022 ([B.S. van 28.01.2022](#))
8. K.B. van 16.12.2021 ([B.S. van 01.02.2022](#))

OFFICIEUZE COORDINATIE

CHAPITRE Ier. - Définitions

Artikel 1er.-

Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° service fédéral : un service public fédéral, un service public fédéral de programmation ainsi que les services qui en dépendent, le ministère de la défense ou une des personnes morales visés à l'article 1^{er} , 3° de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

2° agent statutaire fédéral : tout membre du personnel d'un service fédéral bénéficiant d'une nomination définitive conférée conformément au statut applicable à ce service fédéral;

3° autorité compétente : autorité qui a le pouvoir de nomination ou à qui le pouvoir de nomination a été délégué ;

4° mobilité fédérale : la nomination, par l'autorité compétente, d'un agent statutaire fédéral dans un emploi vacant d'un autre service fédéral après que cet agent s'y est porté candidat ;

HOOFDSTUK I. - Definities

Artikel 1.-

Voor de toepassing van dit besluit, dient te worden verstaan onder :

1° federale dienst: een federale overheidsdienst, een programmatorische federale overheidsdienst, alsook de diensten die ervan afhangen, het ministerie van landsverdediging of één van de rechtspersonen, bepaald in artikel 1 , 3° van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

2° federaal statutair ambtenaar : elk personeelslid van een federale dienst dat vastbenoemd is volgens het statuut dat op die federale dienst van toepassing is;

3° bevoegde overheid: overheid die de benoemingsbevoegdheid heeft of aan wie de benoemingsbevoegdheid werd overgedragen;

4° federale mobiliteit: de benoeming van een federaal statutair ambtenaar in een vacante betrekking in een andere federale dienst door de bevoegde overheid, nadat de ambtenaar zich daarvoor kandidaat had gesteld;

- 5° Selor : le Bureau de sélection de l'Administration fédérale ; 5° Selor : het Selectiebureau van de federale overheid;
- 6° agent statutaire d'une entité fédérée : tout membre du personnel visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent, qui bénéficie d'une nomination définitive conférée conformément au statut applicable à cette entité, à l'exclusion des agents statutaires fédéraux ; 6° statutair ambtenaar van een gefedereerde entiteit: elk personeelslid, bepaald in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, dat vastbenoemd is volgens het statuut dat op die entiteit van toepassing is, met uitzondering van federale statutaire ambtenaren;
- 7° mobilité interfédérale : la nomination, par l'autorité compétente, d'un agent statutaire d'une entité fédérée dans un emploi vacant d'un service fédéral après que cet agent s'y est porté candidat ; 7° interfederale mobiliteit: de benoeming van een statutaire ambtenaar van een gefedereerde entiteit in een vacante betrekking in een federale dienst door de bevoegde overheid, nadat de ambtenaar zich daarvoor kandidaat had gesteld;
- 8° mobilité d'office : la nomination d'office, par l'autorité compétente, d'un agent statutaire fédéral dans un emploi vacant d'un autre service fédéral; 8° ambtshalve mobiliteit: de ambtshalve benoeming van een federaal statutair ambtenaar in een vacante betrekking in een andere federale dienst door de bevoegde overheid;
- 9° mobilité fédérale conventionnelle: la nomination, par l'autorité compétente, d'un agent statutaire fédéral dans un emploi vacant d'un autre service fédéral, dans le cadre d'une convention entre les deux services fédéraux, après que cet agent en a fait la demande et y a été mis à disposition; 9° conventionele federale mobiliteit: de benoeming, door de bevoegde overheid, van een federaal statutair ambtenaar in een vacante betrekking in een andere federale dienst, in het kader van een overeenkomst tussen beide federale diensten, nadat de ambtenaar daartoe een aanvraag had ingediend en daar ter beschikking werd gesteld;
- 10° service bénéficiaire : toute autorité publique belge, à l'exception des entreprises publiques, auprès de laquelle un agent statutaire fédéral peut être mis à disposition ; 10° begunstigde dienst: iedere Belgische overheid, de openbare ondernemingen uitgesloten, waar een federaal statutair ambtenaar ter beschikking kan worden gesteld;
- 11° mise à disposition conventionnelle : le fait de faire prester ses services par un agent statutaire fédéral qui le demande auprès d'un service bénéficiaire pour une période indéterminée sur la base d'une convention entre le service fédéral auquel appartient l'agent et ce service bénéficiaire; 11° conventionele terbeschikkingstelling: het feit om een federaal statutair ambtenaar, op diens aanvraag, voor een onbepaalde periode diensten te laten presteren in een begunstigde dienst, op basis van een overeenkomst tussen de federale dienst waartoe de ambtenaar behoort en de begunstigde dienst;
- 12° comité de direction : le comité de direction pour un service public fédéral ou un service public fédéral de programmation ou le conseil de direction pour le ministère de la défense et pour une des personnes morales visées à l'article 1^{er}, 3^o de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique ; 12° directiecomité: het directiecomité voor een federale overheidsdienst of een programmatorische federale overheidsdienst of de directieraad voor het ministerie van landsverdediging en voor één van de rechtspersonen, bepaald in artikel 1, 3^o, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

13° président du comité de direction : le président du comité de direction ou le fonctionnaire dirigeant ou le secrétaire général ou l'agent chargé de la gestion journalière ou le directeur général de l'établissement.

13° voorzitter van het directiecomité: de voorzitter van het directiecomité of de leidend ambtenaar of de secretaris-generaal of de ambtenaar die belast is met het dagelijks beheer of de directeur-generaal van de instelling.

CHAPITRE II. - De la mobilité fédérale

HOOFDSTUK II. - De federale mobiliteit

Art. 2.-

Le présent chapitre fixe les modalités selon lesquelles un agent statutaire fédéral peut bénéficier d'une mobilité fédérale.

Art. 2.-

Dit hoofdstuk bepaalt de nadere regels volgens dewelke een statutaire ambtenaar een federale mobiliteit kan bekomen.

Art. 3.-

Pour bénéficier d'une mobilité fédérale, l'agent statutaire fédéral doit :

Art. 3.-

Om een federale mobiliteit te bekomen, moet de federaal statutair ambtenaar:

1° se trouver dans une position administrative où il peut faire valoir ses titres à la promotion;

1° zich in een administratieve stand bevinden waarin hij zijn aanspraken op bevordering kan laten gelden;

2° a) soit être doté du même grade, d'un grade équivalent ou de la même classe que celui ou celle dont relève l'emploi vacant ;

2° a) ofwel dezelfde graad, een gelijkwaardige graad of dezelfde klasse als die waartoe de vacante betrekking behoort, bekleden;

b) (5) soit être doté d'un niveau ou d'une classe permettant la promotion au niveau ou à la classe dont relève l'emploi vacant.

b) (5) ofwel een niveau of een klasse bekleden die een bevordering naar het niveau of de klasse waartoe de vacante betrekking behoort, mogelijk maakt.

Art. 4.-

L'autorité compétente n'est pas tenue d'attribuer par mobilité fédérale l'emploi qu'elle a ouvert à cette mobilité.

Art. 4.-

De bevoegde overheid is niet verplicht om via federale mobiliteit de betrekking die ze voor die mobiliteit heeft opengesteld, toe te kennen.

Art. 5.-

L'agent statutaire fédéral introduit sa demande de mobilité fédérale :

Art. 5.-

De federaal statutair ambtenaar dient zijn aanvraag tot federale mobiliteit in:

1° soit en répondant à une offre de mobilité fédérale publiée, sur son site Internet par Selor;

1° ofwel in antwoord op een aanbieding voor federale mobiliteit die Selor op zijn internetsite heeft bekendgemaakt;

(3) Il peut être exigé une expérience utile, liée à la description de fonction et au profil de compétences.

(3) Er kan een nuttige ervaring geëist worden, gebonden aan de functiebeschrijving en aan het competentieprofiel.

2° soit en posant sa candidature, indépendamment de l'existence d'une offre de

2° ofwel door zijn kandidatuur te stellen, onafhankelijk van het bestaan van een aanbieding

mobilité fédérale auprès de Selor.

voor federale mobiliteit bij Selor.

(3) 3° soit en répondant à un appel aux candidats dans le cadre d'une sélection comparative (8). Dans ce cas, l'administrateur délégué de SELOR accorde dispense d'un ou de plusieurs modules. Dans ce cas, l'agent concerné peut choisir de faire un stage ou d'être transféré par mobilité. (8)

(3) 3° ofwel in antwoord op een oproep tot kandidaten in het kader van een vergelijkende selectie (8). In dit geval, geeft de afgevaardigd bestuurder van SELOR vrijstelling van één of meerdere modules. In dit geval kan de betrokken ambtenaar kiezen om een stage te doen of om via federale mobiliteit over te stappen. (8)

Dans chaque cas, l'agent statutaire fédéral introduit sa demande conformément aux modalités définies par le Directeur général Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui. Dans chaque cas, il est accusé réception de sa demande. (8)

In alle gevallen dient de federale statutaire ambtenaar zijn aanvraag in overeenkomstig de nadere regels die door de directeur-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning zijn bepaald. In alle gevallen wordt hem ontvangst gemeld van zijn aanvraag. (8)

Art. 6.-

(3) SELOR enregistre les données des demandes introduites sur la base de l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, dans une banque de données.

Art. 6.-

(3) SELOR slaat de gegevens van de aanvragen die op basis van artikel 5, eerste lid, 2^o, zijn ingediend in een databank op.

La banque de données est mise à jour selon les modalités définies par l'administrateur-délégué de Selor.

De databank wordt volgens de nadere regels die de afgevaardigd bestuurder van Selor heeft vastgelegd, bijgewerkt.

Sauf décision contraire dûment motivée de l'administrateur-délégué de Selor, une demande de mobilité fédérale perd sa validité un an après qu'il en a été accusé réception à l'agent statutaire fédéral.

Behoudens andersluidende, naar behoren gemotiveerde, beslissing van de afgevaardigd bestuurder van Selor verliest een aanvraag tot federale mobiliteit zijn geldigheid één jaar nadat ontvangst van zijn aanvraag aan de federaal statutair ambtenaar is gemeld.

Art. 7 .-

Selor transmet à l'autorité compétente les candidatures qui correspondent au profil de compétence établi par cette autorité.

Art. 7 .-

Selor bezorgt de bevoegde overheid de kandidaturen die overeenstemmen met het competentieprofiel dat die overheid heeft opgesteld.

(3) Pour les candidatures introduites sur la base de l'article 5, alinéa 1^{er}, 3^o, les lauréats prennent place, selon leur classement, dans la liste complète des lauréats de la sélection comparative.

(3) Voor de kandidaturen die op basis van artikel 5, eerste lid, 3^o, zijn ingediend, krijgen de geslaagden een plaats, volgens hun rangschikking, in de volledige lijst van geslaagden van de vergelijkende selectie.

Art. 8. - (8)

Le service fédéral qui souhaite accorder une mobilité fédérale invite le candidat à une période de probation de trois mois. Il en informe le Directeur général Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui et, le cas échéant, le service fédéral d'origine.

Art. 8.- (8)

De federale dienst die een federale mobiliteit wenst toe te kennen, nodigt de kandidaat uit voor een proefperiode van drie maanden. Hij brengt de directeur-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning en, in voorkomend geval, de

<p>Le service fédéral vérifie que le candidat remplit les conditions fixées à l'article 3 et, le cas échéant, l'en informe avec copie au Directeur général Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui et au service fédéral d'origine.</p>	<p>federale dienst van herkomst daarvan op de hoogte.</p>
<p>La période de probation débute à une date fixée par l'autorité compétente et au plus tôt au terme d'un préavis de 30 jours presté dans le service fédéral d'origine. Un préavis plus court peut être fixé de commun accord entre l'agent statutaire fédéral et son service fédéral d'origine.</p>	<p>De federale dienst verifieert of de kandidaat aan de in artikel 3 vastgelegde voorwaarden voldoet en brengt hem daar in voorkomend geval van op de hoogte, met een kopie aan de directeur-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning en aan de federale dienst van herkomst.</p>
<p>A l'issue de la période de probation, la candidature du membre du personnel est définitivement acceptée ou refusée soit par le candidat, soit par l'autorité qui exerce le pouvoir de nomination dans le service fédéral concerné. Si la candidature est refusée par le service fédéral, son fonctionnaire dirigeant ou son délégué invite l'intéressé à être entendu. Si la candidature est acceptée, le candidat est supprimé de la banque de données et entre en fonction dans son nouveau service fédéral.</p>	<p>De proefperiode vangt aan op een datum vastgesteld door de bevoegde overheid en ten vroegste na een opzeggingstermijn van 30 dagen gepresteerd in de federale dienst van herkomst. In onderlinge overeenstemming tussen de federale statutaire ambtenaar en zijn federale dienst van herkomst kan er een kortere opzeggingstermijn worden vastgesteld.</p>
<p>De commun accord, le service fédéral et le candidat peuvent accepter ou refuser le transfert avant la date d'échéance de la période de trois mois.</p>	<p>Na afloop van de proefperiode wordt de kandidatuur van het personeelslid definitief aanvaard of geweigerd, ofwel door de kandidaat, ofwel door de overheid die de benoemingsbevoegdheid uitoefent in de betrokken federale dienst. Indien de kandidatuur wordt geweigerd door de federale dienst nodigt de leidend ambtenaar ervan of diens afgevaardigde de betrokkene uit om gehoord te worden. Indien de kandidatuur wordt aanvaard, wordt de kandidaat uit de databank verwijderd en treedt hij in functie in zijn nieuwe federale dienst.</p>
<p>Le Directeur général Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui est informé de la date du début de la période de probation éventuelle ainsi que de la décision qui en résulte.</p>	<p>De federale dienst en de kandidaat kunnen in onderlinge overeenstemming de overplaatsing vóór de einddatum van de periode van drie maanden aanvaarden of weigeren.</p>
<p>Art. 8bis.- (8)</p>	<p>De directeur-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning wordt op de hoogte gebracht van de begindatum van de eventuele proefperiode en van de daaruit volgende beslissing.</p>
<p>§ 1^{er}. Pendant la période de probation, le candidat est mis d'office en congé dans son service d'origine. Ce congé n'est pas rémunéré mais est assimilé pour le surplus à un congé pour stage ou à un congé pour accomplir une période d'essai. L'emploi du candidat concerné ne peut être déclaré vacant.</p>	<p>Art. 8bis.- (8)</p>
<p>§ 2. Pendant la période de probation, le candidat reste soumis aux règles relatives à l'appréciation de ses titres et mérites, à l'évaluation et au régime disciplinaire qui lui sont applicables dans son service d'origine.</p>	<p>§ 1^{er}. Tijdens de proefperiode wordt de kandidaat ambtshalve op verlof gesteld in zijn dienst van herkomst. Dit verlof is niet bezoldigd, maar wordt voor het overige gelijkgesteld met een verlof voor stage of een verlof om een proefperiode te vervullen. De betrekking van de kandidaat mag niet vacant verklaard worden.</p>
<p>§ 2. Tijdens de proefperiode blijft de kandidaat onderworpen aan de regels betreffende de beoordeling van zijn aanspraken en verdiensten, evaluatie en aan de tuchtregeling die op hem toepasselijk zijn in zijn dienst van herkomst.</p>	<p>§ 2. Tijdens de proefperiode blijft de kandidaat onderworpen aan de regels betreffende de beoordeling van zijn aanspraken en verdiensten, evaluatie en aan de tuchtregeling die op hem toepasselijk zijn in zijn dienst van herkomst.</p>

A cet effet, le supérieur hiérarchique compétent de ce service recueille tous les renseignements utiles auprès du service où se déroule la période de probation.

§ 3. Pendant la période de probation, le candidat est soumis au pouvoir hiérarchique tel qu'il s'exerce réglementairement dans le service vers lequel il a demandé son transfert.

Il doit respecter les conditions de travail imposées dans ce service fédéral et notamment les devoirs, incompatibilités, horaires et régime de congés.

Art. 9.-

La mobilité fédérale emporte de plein droit la nomination de l'agent statutaire fédéral à la classe ⁽¹⁾ ou au grade dont relève l'emploi vacant auquel il s'est porté candidat.

Si l'agent statutaire est issu du même service fédéral, il y obtient de plein droit sa nouvelle affectation à la classe ou au grade dont relève l'emploi vacant auquel il s'est porté candidat suivant les principes de la mutation. ⁽⁸⁾

L'agent statutaire fédéral obtient l'échelle de traitement qui y est liée.

L'agent statutaire fédéral conserve son ancienneté de service, son ancienneté de grade ou de classe s'il reste dans le même grade ou la même classe, son ancienneté de niveau, s'il reste au même niveau.

Par dérogation à l'alinéa 2, l'agent statutaire fédéral qui obtient une mobilité dans le même grade ou la même classe conserve son échelle barémique. ⁽⁴⁾ S'il obtient une mobilité dans un autre grade, l'agent statutaire fédéral conserve, le cas échéant, son traitement jusqu'à ce qu'il obtienne, dans l'échelle de traitement attachée à son nouveau grade ou sa nouvelle classe de métiers, un traitement au moins égal. ⁽⁴⁾

L'agent statutaire fédéral conserve, dans son nouveau service fédéral, le droit aux jours de congé annuel de vacances et aux jours de congé pour force majeure à concurrence du solde dont il bénéficiait dans son service d'origine à la date de la mobilité.

CHAPITRE III. - De la mobilité interfédérale

De bevoegde hiërarchische meerdere van die dienst wint daartoe alle nuttige inlichtingen in bij de dienst waar de proefperiode plaatsvindt.

§ 3. Tijdens de proefperiode is de kandidaat onderworpen aan het hiërarchische gezag zoals dat reglementair wordt uitgeoefend in de dienst waarnaar hij zijn overplaatsing heeft aangevraagd.

Hij moet de arbeidsvoorwaarden nakomen die zijn opgelegd in deze federale dienst en met name de plichten, de onverenigbaarheden, de diensturen en de verlofregeling.

Art. 9.-

De federale mobiliteit leidt van rechtswege tot de benoeming van de federaal statutair ambtenaar in de klasse ⁽¹⁾ of in de graad waartoe de vacante betrekking, waarvoor hij zich kandidaat heeft gesteld, behoort.

Indien de statutaire ambtenaar uit dezelfde federale dienst komt, bekomt hij daar van rechtswege zijn nieuwe aanwijzing in de klasse of de graad waaronder de vacante betrekking waar hij zich kandidaat voor heeft gesteld valt volgens de principes van mutatie. ⁽⁸⁾

De federaal statutair ambtenaar krijgt de daaraan verbonden weddenschaal.

De federaal statutair ambtenaar behoudt zijn dienstancienniteit, zijn graadancienniteit of zijn klasseancienniteit, als hij in dezelfde graad of in dezelfde klasse blijft, zijn niveauancienniteit als hij in hetzelfde niveau blijft.

In afwijking van het tweede lid, behoudt de federaal statutair ambtenaar die een mobiliteit in dezelfde graad of in dezelfde klasse bekomt, zijn weddenschaal. ⁽⁴⁾ Indien hij een mobiliteit in een andere graad bekomt, behoudt de federaal statutair ambtenaar, in voorkomend geval, zijn wedde tot wanneer hij in de weddenschaal die verbonden is aan zijn nieuwe graad of nieuwe vakklasse, een wedde bekomt die minstens daaraan gelijk is. ⁽⁴⁾

De federaal statutair ambtenaar behoudt in zijn nieuwe federale dienst het recht op de dagen jaarlijks vakantieverlof en op de dagen verlof wegens overmacht naar rato van het saldo dat hij genoot in zijn dienst van herkomst op de datum van de mobiliteit.

HOOFDSTUK III. - De interfederale mobiliteit

Art. 10.-

Le présent chapitre fixe les modalités selon lesquelles un agent statutaire d'une entité fédérée peut bénéficier d'une mobilité interfédérale.

Art. 11.-

Pour bénéficier d'une mobilité interfédérale, l'agent statutaire d'une entité fédérée doit :

1° se trouver dans une position administrative où il peut faire valoir ses titres à la promotion au sein de son entité;

2° remplir les conditions visées à l'article 16 de l'arrêté du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat ;

3° avoir été recruté dans l'entité fédérée à la suite d'un concours de recrutement ou d'une sélection comparative organisée par Selor ;

(2) 4° a) soit être doté d'un grade et d'une échelle de traitement reconnus équivalents conformément à l'annexe 1^{re} du présent arrêté, au grade dont relève l'emploi vacant;

b) soit être doté d'un grade ou d'une classe, et d'une échelle de traitement, reconnus équivalents conformément à l'annexe 1^{re} du présent arrêté, à la classe dont relève l'emploi vacant;

c) soit être doté d'un grade ou d'une classe et d'une échelle de traitement, reconnus équivalents, conformément à l'annexe 1^{re} du présent arrêté, à la classe permettant la promotion à la classe dont relève l'emploi vacant.

L'annexe 1ère du présent arrêté peut être complétée ou modifiée par Nous, sur proposition du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions, en vue de déterminer les grades ou classes reconnus équivalents du statut des agents de l'Etat et les échelles de traitement correspondantes.

Art. 12.-

https://gcloudbelgium-my.sharepoint.com/personal/sabah_kabbouri_bosa_fgov_be/Documents/Documents/fedweb/arretes/2007-01-15_KB - AR 2022-01-14_AR mobiliteit.doc

Art. 10.-

Dit hoofdstuk bepaalt de nadere regels volgens dewelke een statutaire ambtenaar van een gefedereerde entiteit een interfederale mobiliteit kan bekomen.

Art. 11.-

Om een interfederale mobiliteit te bekomen, moet de statutair ambtenaar van een gefedereerde entiteit :

1° zich in een administratieve stand bevinden waarin hij zijn aanspraken op bevordering in zijn entiteit kan doen gelden;

2° de voorwaarden vervullen zoals bedoeld in artikel 16 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

3° aangeworven zijn in de gefedereerde entiteit ingevolge een wervingsexamen of een vergelijkende selectie georganiseerd door Selor;

(2) 4°a) ofwel een graad en een weddeschaal bekleden die, overeenkomstig de bijlage 1 van dit besluit als gelijkwaardig worden erkend met de graad waartoe de vacante betrekking behoort;

b) ofwel een graad of een klasse, en een weddeschaal bekleden die, overeenkomstig de bijlage 1 van dit besluit als gelijkwaardig worden erkend met de klasse waartoe de vacante betrekking behoort;

c) ofwel een graad of een klasse, en een weddeschaal bekleden die, overeenkomstig de bijlage 1 van dit besluit als gelijkwaardig worden erkend met de klasse die een bevordering naar de klasse waartoe de vacante betrekking behoort, mogelijk maakt.

De bijlage 1 van dit besluit kan door Ons aangevuld of gewijzigd worden, op voordracht van de minister tot wiens bevoegdheid Ambtenarenzaken behoort, ten einde de als gelijkwaardig erkende graden of klassen van het statuut van het rijkspersoneel en de overeenstemmende weddeschalen te bepalen.

Art. 12.-

L'autorité compétente n'est pas tenue d'attribuer par mobilité interfédérale l'emploi qu'elle a ouvert à cette mobilité.

De bevoegde overheid is niet verplicht om via interfederale mobiliteit de betrekking die ze voor die mobiliteit heeft opengesteld, toe te kennen.

Art. 13.-

L'agent statutaire d'une entité fédérée introduit sa demande de mobilité interfédérale :

1° soit en répondant à une offre de mobilité interfédérale publiée, sur son site Internet par Selor;

2° soit en posant sa candidature, indépendamment de l'existence d'une offre de mobilité interfédérale auprès de Selor.

Dans les deux cas, l'agent statutaire d'une entité fédérée introduit sa demande conformément aux modalités définies par l'administrateur – délégué de Selor. Dans les deux cas, il lui est accusé réception de sa demande.

Art. 13.-

De statutair ambtenaar van een gefedereerde entiteit dient zijn aanvraag tot interfederale mobiliteit in:

1° ofwel in antwoord op een aanbieding voor interfederale mobiliteit die Selor op zijn internetsite heeft bekendgemaakt;

2° ofwel door zijn kandidatuur te stellen, onafhankelijk van het bestaan van een aanbieding voor interfederale mobiliteit bij Selor.

In beide gevallen moet de ambtenaar zijn aanvraag indienen overeenkomstig de nadere regels die door de afgevaardigd bestuurder van Selor zijn bepaald. In beide gevallen, wordt hem ontvangst gemeld van zijn aanvraag.

Art. 14.-

Selor enregistre les données des demandes dans une banque de données.

La banque de données est mise à jour selon les modalités définies par l'administrateur-délégué de Selor.

Sauf décision contraire dûment motivée de l'administrateur-délégué de Selor, une demande de mobilité interfédérale perd sa validité un an après qu'il en a été accusé réception à l'agent statutaire de l'entité fédérée.

Art. 14.-

Selor slaat de gegevens van de aanvragen in een databank op.

De databank wordt volgens de nadere regels die de afgevaardigd bestuurder van Selor heeft vastgelegd, bijgewerkt.

Behoudens andersluidende, naar behoren gemotiveerde, beslissing van de afgevaardigd bestuurder van Selor verliest een aanvraag tot interfederale mobiliteit zijn geldigheid één jaar nadat ontvangst van zijn aanvraag aan de statutaire ambtenaar van de gefedereerde entiteit is gemeld.

Art. 15.-

Selor transmet à l'autorité compétente les candidatures qui correspondent au profil de compétence établi par cette autorité.

Art. 15.-

Selor bezorgt de bevoegde overheid de kandidaturen die overeenstemmen met het competentieprofiel dat die overheid heeft opgesteld.

Art. 16.-

Pour les emplois relevant des classes A3 et A4, l'autorité compétente peut, en même temps qu'elle ouvre ou après avoir ouvert l'emploi conformément aux dispositions de l'article 6bis, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut

Art. 16.-

Voor de betrekkingen die tot de klassen A3 en A4 behoren, kan de bevoegde overheid, op het ogenblik dat ze de betrekking vacant verklaart of nadat ze de betrekking vacant heeft verklaard, overeenkomstig de bepalingen van artikel 6bis, § 2,

des agents de l'Etat, l'ouvrir à la mobilité interfédérale.

tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, de betrekking voor interfederale mobiliteit vacant verklaren.

Art. 17.-

Le service fédéral qui accorde une mobilité interfédérale en informe le candidat et Selor.

Art. 17.-

De federale dienst die een interfederale mobiliteit toekent, brengt de kandidaat en Selor daarvan op de hoogte.

Avant de fixer au candidat une date d'entrée en fonction, le service fédéral vérifie qu'il remplit les conditions de l'article 11 .

Alvorens voor de kandidaat een datum van indiensttreding vast te stellen, verifieert de federale dienst of hij de voorwaarden van artikel 11 vervult.

Le candidat dispose d'un délai pour prendre ses fonctions conformément aux dispositions statutaires de l'entité fédérée où il est nommé. Ce délai ne peut cependant pas excéder six mois, sous peine de nullité de la décision de mobilité interfédérale.

De kandidaat beschikt over een termijn om zijn ambt overeenkomstig de statutaire bepalingen van de gefedereerde entiteit waar hij benoemd is, op te nemen. Die termijn mag echter, op straffe van nietigheid van de beslissing tot interfederale mobiliteit, niet meer dan zes maanden bedragen.

Le service fédéral qui accorde la mobilité interfédérale peut réduire ce délai sans le rendre inférieur à trois mois, à dater de la notification au candidat de l'attribution de cette mobilité interfédérale.

De federale dienst die de interfederale mobiliteit toekent, kan die termijn inkorten. De termijn mag niet minder dan drie maanden bedragen, te rekenen vanaf de kennisgeving aan de kandidaat over de toekenning van deze interfederale mobiliteit.

Art. 18. –

Par dérogation à l'article 15, alinéa 1^{er}, 2^o et 3^o, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, la mobilité interfédérale emporte de plein droit la nomination de l'agent statutaire d'une entité fédérée à la classe ⁽¹⁾ ou au grade dont relève l'emploi vacant.

Art. 18. –

In afwijking van artikel 15, eerste lid, 2^o en 3^o, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, leidt interfederale mobiliteit van rechtswege tot de benoeming van de ambtenaar in de klasse ⁽¹⁾ of in de graad waartoe de vacante betrekking, waarvoor hij zich kandidaat heeft gesteld, behoort.

⁽⁴⁾ L'agent statutaire d'une entité fédérée est rémunéré dans l'échelle de traitement équivalente du statut des agents de l'Etat, telle que définie dans la colonne 6 de l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

⁽⁴⁾ Wordt de statutair ambtenaar van een gefedereerde entiteit bezoldigd in de overeenstemmende weddeschaal van het statuut van het Rijkspersoneel, zoals bepaald in de kolom 6 van bijlage 1 van dit besluit.

L'agent statutaire d'une entité fédérée conserve le droit aux jours de congé annuel de vacances et aux jours de congé pour force majeure à concurrence du solde dont il bénéficiait, exclusivement pour l'année en cours, dans son entité d'origine à la date de la mobilité.

De statutair ambtenaar van een gefedereerde entiteit behoudt het recht op de dagen jaarlijks vakantieverlof en op de dagen verlof wegens overmacht naar rato van het saldo dat hij genoot, exclusief voor het lopende jaar, in zijn entiteit van herkomst op de datum van de mobiliteit.

Art. 18bis.- ⁽⁴⁾

L'ancienneté d'échelle débute à la date de la

Art. 18bis.- ⁽⁴⁾

De schaalanciënniteit vangt aan op de datum

nomination comme agent de l'Etat.

van de benoeming als rijksambtenaar.

Art. 19.-

L'agent visé à l'article 18 est censé entrer en fonction dès le moment de sa prestation de serment.

Art. 19.-

De in artikel 18 bedoelde ambtenaar wordt geacht in dienst te zijn getreden zodra hij de eed heeft afgelegd.

CHAPITRE IV. De la mobilité fédérale et de la mise à disposition conventionnelles

HOOFDSTUK IV. De conventionele federale mobiliteit en de conventionele terbeschikkingstelling

Section 1^{ère}. Dispositions communes.

Afdeling 1. Gemeenschappelijke bepalingen.

Art. 20.-

Lorsque le comité de direction d'un service fédéral l'estime nécessaire, et moyennant accord des ministres réunis en conseil, il peut être proposé aux agents statutaires fédéraux de ce service dotés d'un grade, éventuellement d'une famille de fonctions dans ce grade, ou d'une classe (1) déterminée d'introduire leur candidature pour être mis à disposition soit d'un autre service fédéral, soit d'un service bénéficiaire, soit de l'un ou l'autre.

Art. 20.-

Wanneer het directiecomité van een federale dienst het nodig acht, en mits akkoord van de in raad vergaderde ministers, kan aan de federale statutaire ambtenaren van die dienst, die een bepaalde graad, eventueel een functiefamilie in deze graad, of klasse (1) bekleden, worden voorgesteld om hun kandidatuur in te dienen om ter beschikking gesteld te worden, ofwel van een andere federale dienst, ofwel van één begunstigde dienst, ofwel van de een of de andere.

La demande indique les services fédéraux ainsi que les services bénéficiaires, auprès desquels l'agent souhaite être mis à disposition. Le fait de mentionner un service fédéral ou un service bénéficiaire emporte l'accord d'être mis à leur disposition.

De aanvraag vermeldt de federale diensten alsook de begunstigde diensten, bij wie de ambtenaar ter beschikking gesteld wil worden. Het feit dat een federale dienst of een begunstigde dienst wordt vermeld, houdt de goedkeuring in om te hunner beschikking gesteld te worden.

Lorsqu'un service fédéral ou un service bénéficiaire comprend des services localisés dans des résidences administratives différentes, la demande indique celles sur lesquelles elle porte. Les services fédéraux établis dans la région de Bruxelles – Capitale sont considérés comme établis dans une même résidence administrative.

Wanneer een federale dienst of een begunstigde dienst diensten bevat die in verschillende administratieve standplaatsen zijn gevestigd, vermeldt de aanvraag op welke diensten ze betrekking heeft. De federale diensten die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn gevestigd, worden beschouwd als zijnde gevestigd in een zelfde administratieve standplaats.

La demande est valable un an.

De aanvraag is een jaar geldig.

Sont exclus de la mise à disposition les agents statutaires fédéraux contre lesquels une procédure disciplinaire est en cours ou qui sont suspendus dans l'intérêt du service.

Federale statutaire ambtenaren tegen wie een tuchtprocedure loopt of die in het belang van de dienst zijn geschorst, worden uitgesloten van een terbeschikkingstelling.

Art. 21.-

Si le nombre de candidats à la mise à disposition est supérieur au nombre d'agents que le comité de direction a décidé de mettre à disposition, priorité est donnée aux candidats qui ont la plus grande ancienneté de service et, en cas d'ancienneté de

Art. 21.-

Als het aantal kandidaten voor de terbeschikkingstelling hoger ligt dan het aantal ambtenaren dat het directiecomité heeft beslist ter beschikking te stellen, wordt voorrang gegeven aan de kandidaten met de meeste dienstanciënniteit en,

service égale, aux plus âgés.

in geval van gelijke dienstanciënniteit, aan de oudste.

Toutefois, la candidature de candidats moins bien classés peut être prise en considération au fur et à mesure que des candidatures de candidats mieux classés ne débouchent par sur des mises à disposition effectives.

De kandidatuur van kandidaten die lager gerangschikt staan, kan echter in overweging worden genomen, naargelang de candidaturen van hoger gerangschikte kandidaten niet tot een werkelijke terbeschikkingstelling leiden.

Le service fédéral transmet à Selor la liste des candidats. Celle-ci peut comprendre des candidats en surnombre en vue de l'application de l'alinéa 2.

De federale dienst bezorgt Selor de lijst met kandidaten. Die lijst kan, in toepassing van het tweede lid, meer kandidaten bevatten dan voorzien is.

Section 2. De la mobilité fédérale conventionnelle.

Afdeling 2. De conventionele federale mobiliteit.

Art. 22.-

Selor, selon les modalités qu'il estime les plus adéquates, met à disposition des services fédéraux les demandes de mise à disposition, en préservant leur anonymat.

Art. 22.-

Selor stelt, op de wijze die Selor het meest geschikt acht en onder bewaring van de anonimiteit, de aanvragen tot terbeschikkingstelling ter beschikking van de federale diensten.

Selor transmet les coordonnées des candidats dont le profil a été retenu par le service fédéral qui souhaite bénéficier d'une mise à disposition.

Selor verstrekt de gegevens van de kandidaten waarvan het profiel werd weerhouden door de federale dienst die een terbeschikkingstelling wenst.

L'intervention de Selor se fait selon les modalités que détermine son administrateur-délégué, notamment l'usage de services en ligne.

De tussenkomst van Selor gebeurt volgens de nadere regels die de afgevaardigd bestuurder bepaalt, onder andere het gebruik te maken van on-linediensten.

Art. 23.-

Le service fédéral qui souhaite accueillir un agent mis à disposition, ci-après dénommé le service fédéral d'accueil réalise un entretien avec les candidats.

Art. 23.-

De federale dienst die een ter beschikking gestelde ambtenaar wil opnemen, hierna genoemd de federale dienst van bestemming, voert een gesprek met de kandidaten.

Si, au terme des entretiens, il souhaite bénéficier de la mise à disposition d'un candidat, la mise à disposition se fait à la date prévue de commun accord par les deux services fédéraux.

Als de dienst na afloop van de gesprekken gebruik wil maken van de terbeschikkingstelling van een kandidaat, gebeurt de terbeschikkingstelling op de datum die bij gemeenschappelijk akkoord door de twee federale diensten werd vastgelegd.

Art. 24.-

Pendant une période de deux ans, le service fédéral d'origine et le service fédéral d'accueil prennent en charge chacun la moitié du coût total de la rémunération, toutes charges comprises.

Art. 24.-

Gedurende een periode van twee jaar nemen de federale dienst van herkomst en de federale dienst van bestemming elk de helft van de totale bezoldigingskosten, alle lasten inbegrepen, voor

Le service fédéral d'accueil et l'agent mis à disposition, peuvent l'un comme l'autre, mettre fin prématurément à la mise à disposition, moyennant un préavis d'un mois, qui peut être abrégé de commun accord.

L'agent mis à disposition est sous la responsabilité du service fédéral auprès duquel il est mis à disposition pour ce qui concerne l'évaluation, les mesures de compétences, les formations certifiées et le régime disciplinaire.

L'agent conserve, au sein de son service fédéral d'origine, ses droits à la promotion, au changement de grade ⁽¹⁾ et à la mutation.

L'agent conserve également ses droits à la mobilité fédérale.

Art. 25.-

Au terme de la période, visée à l'article 24 :

1° soit , pour autant que l'agent mis à disposition le demande et que le service fédéral d'accueil y consente compte tenu s'il y échet de l'article 26, l'agent obtient sa mobilité fédérale, en dérogation aux articles 5 à 8 ;

2° soit la mise à disposition se termine et l'agent reprend ses fonctions dans son service fédéral d'origine.

Art. 26-

Le service fédéral d'accueil peut conditionner son consentement à la conclusion d'une convention avec le service fédéral d'origine, qui prévoit le transfert annuel, pour la durée d'activité de l'agent, soit d'un pourcentage de sa rémunération, soit d'un montant forfaitaire annuel. Le pourcentage et le montant forfaitaire peuvent être constants ou dégressifs. Ils sont convenus une fois pour toutes. Ils ne peuvent pas être soumis à condition.

Section 3. De la mise à disposition conventionnelle.

Art. 27.-

hun rekening.

De federale dienst van bestemming en de ter beschikking gestelde ambtenaar kunnen, zowel de een als de ander, de terbeschikkingstelling vroegtijdig beëindigen, met inachtneming van een opzeggingstermijn van één maand die in gezamenlijk overleg kan worden ingekort.

De ter beschikking gestelde ambtenaar staat onder de verantwoordelijkheid van de federale dienst bij wie hij ter beschikking is gesteld wat betreft de evaluatie, de competentiemetingen, de gecertificeerde opleidingen en de tuchtregeling.

De ambtenaar behoudt, binnen zijn federale dienst van herkomst, zijn rechten op bevordering, op verandering van graad ⁽¹⁾ en op overplaatsing.

De ambtenaar behoudt eveneens zijn rechten op de federale mobiliteit.

Art. 25.-

Op het einde van de in artikel 24 bedoelde periode:

1° ofwel bekomt, in afwijking van de artikelen 5 tot 8, de ter beschikking gestelde ambtenaar, federale mobiliteit voor zover die ambtenaar daar om vraagt en de federale dienst van bestemming ermee instemt, rekening houdend desgevallend met artikel 26 ;

2° ofwel eindigt de terbeschikkingstelling en herneemt de ambtenaar zijn ambt in de federale dienst van herkomst.

Art. 26.-

De federale dienst van bestemming kan de instemming verbinden aan het sluiten van een overeenkomst met de federale dienst van herkomst die, voor de periode van de activiteitsduur van de ambtenaar, in een jaarlijkse overdracht voorziet van ofwel een percentage van zijn wedde, ofwel een jaarlijks forfaitair bedrag. Het percentage en het forfaitair bedrag kunnen constant of degressief zijn. Ze worden voor eens en altijd vastgelegd. Er mag geen voorwaarde aan verbonden zijn.

Afdeling 3. De conventionele terbeschikkingstelling.

Art. 27.-

L'agent statutaire fédéral visé aux articles 20 et 21, âgé de 50 ans au moins et ayant au moins 20 années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension de retraite dans le secteur public, peut être mis à disposition de toute autorité publique belge, ci-après dénommée le service bénéficiaire.

Art. 28.-

Selor, selon les modalités qu'il estime les plus adéquates, informe les services bénéficiaires potentiels de la possibilité de bénéficier de mise à disposition.

Selor transmet les coordonnées des candidats dont le profil a été retenu par un service bénéficiaire potentiel. Il peut refuser de transmettre des profils ou des coordonnées de candidats s'il estime que les conditions de confidentialité ne sont pas réunies ou que les demandes ne peuvent être raisonnablement prises en considération.

L'intervention de Selor se fait selon les modalités que détermine son administrateur-délégué, notamment l'usage de services en ligne.

Art. 29.-

Le service bénéficiaire qui souhaite accueillir un agent mis à disposition réalise un entretien avec les candidats.

Si, au terme des entretiens, il souhaite bénéficier de la mise à disposition d'un candidat, la mise à disposition se fait à la date prévue par la convention conclue entre le service fédéral et le service bénéficiaire.

Art. 30.-

L'agent mis à disposition d'un service bénéficiaire garde sa qualité d'agent statutaire fédéral.

L'agent obtient un congé rémunéré. Il perd ses titres à la promotion au grade supérieur ou à la classe supérieure, à la promotion par avancement barémique et à l'accession au niveau supérieur. Il conserve ses titres à l'avancement de traitement. (4)

De in de artikelen 20 en 21 bedoelde federaal statutair ambtenaar die ten minste 50 jaar oud is en minstens 20 pensioenaanspraakverlenende dienstjaren in de overheidssector telt, kan ter beschikking worden gesteld van iedere Belgische overheid, hierna de begunstigde dienst genoemd.

Art. 28.-

Selor licht, op de wijze die Selor het meest geschikt acht, de potentiële begunstigde diensten in over de mogelijkheid om gebruik te maken van de terbeschikkingstelling.

Selor geeft de gegevens door van de kandidaten van wie het profiel door een potentiële begunstigde dienst werd geselecteerd. Hij kan weigeren de profielen of gegevens van kandidaten door te geven als hij meent dat de voorwaarden inzake vertrouwelijkheid niet zijn vervuld of dat de aanvragen niet redelijkerwijs in overweging kunnen worden genomen.

De tussenkomst van Selor gebeurt volgens de nadere regels die de afgevaardigd bestuurder bepaalt, onder andere het gebruik van onlinediensten.

Art. 29.-

De begunstigde dienst die een ter beschikking gestelde ambtenaar wil opnemen, voert een gesprek met de kandidaten.

Als hij, na afloop van de gesprekken, gebruik wil maken van de terbeschikkingstelling van een kandidaat, gebeurt de terbeschikkingstelling op de datum voorzien door de overeenkomst gesloten tussen de federale dienst en de begunstigde dienst.

Art. 30.-

De ambtenaar die ter beschikking wordt gesteld van een begunstigde dienst behoudt zijn hoedanigheid van federaal statutair ambtenaar.

Hij bekomt een bezoldigd verlof. Hij verliest zijn aanspraken op bevordering naar de hogere graad of naar de hogere klasse, op bevordering door verhoging in weddenschaal en op overgang naar het hogere niveau. Hij behoudt zijn aanspraken op de bevordering tot een hogere wedde. (4)

Art. 31.-

Les six premiers mois, la mise à disposition se fait à l'essai ; il peut y être mis fin, par l'agent ou par le service bénéficiaire, moyennant un délai de préavis de dix jours ouvrables à l'autre partie et au service fédéral .

A l'issue de la période d'essai, le choix de l'agent est irréversible sauf faute grave du service bénéficiaire qui rend immédiatement et définitivement impossible toute collaboration professionnelle entre l'agent et le service bénéficiaire.

Pour des raisons graves dûment motivées, le service bénéficiaire peut mettre un terme à tout moment à la mise à disposition, moyennant un délai de préavis de trois mois à signifier au service fédéral d'origine et à l'agent. Le préavis peut être réduit de commun accord entre le service fédéral d'origine et le service bénéficiaire.

Dans le cas où il est mis fin à la mise à disposition, il est également mis fin au congé et l'agent retrouve ses titres à la promotion.

Art. 32.-

La mise à disposition se fait par le biais d'une convention qui prévoit au minimum les modalités suivantes :

1° le service bénéficiaire liquide mensuellement au service fédéral le pourcentage ci-après du traitement brut que l'agent a obtenu, en incluant l'allocation de foyer ou de résidence, le pécule de vacances, l'allocation de fin d'année ainsi que les primes, allocations et suppléments de traitement pris en compte pour le calcul de la pension, les allocations familiales et les cotisations patronales de sécurité sociale :

	SPF d'origine	Service bénéfi- ciaire
--	------------------	------------------------------

Art. 31.-

De eerste zes maanden gebeurt de terbeschikkingstelling op proef; deze kan door de ambtenaar of door de begunstigde dienst worden afgebroken, met een opzeggingstermijn van tien werkdagen voor de andere partij en voor de federale dienst.

Op het einde van de proefperiode is de keuze van de ambtenaar onomkeerbaar behalve ernstige tekortkoming van de begunstigde dienst die elke professionele samenwerking tussen de werkgever en de werknemer onmiddellijk en definitief onmogelijk maakt.

De begunstigde dienst kan om ernstige en behoorlijk gemotiveerde redenen op elk ogenblik de terbeschikkingstelling beëindigen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, die aan de federale dienst van herkomst en aan de ambtenaar betekend moet worden. De opzeggingstermijn kan worden verkort, in gemeenschappelijk overleg tussen de federale dienst van herkomst en de begunstigde dienst.

In het geval waarbij een einde wordt gesteld aan de terbeschikkingstelling, wordt eveneens een einde gesteld aan het verlof en krijgt de ambtenaar zijn aanspraken op bevordering terug.

Art. 32.-

De terbeschikkingstelling gebeurt via een overeenkomst die ten minste in de volgende nadere regelen voorziet:

1° de begunstigde dienst vereffent maandelijks aan de federale dienst het volgende percentage van de brutowedde die de ambtenaar heeft gekregen, met inbegrip van de haard- of standplaatstoelage, het vakantiegeld, de eindejaarstoelage alsook de premies, toelagen en weddensupplementen die in aanmerking genomen worden voor de berekening van het pensioen, de kinderbijslagen en de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid :

	FOD van herkomst	Begun- stigde dienst
--	---------------------	----------------------------

Première année	70 %	30 %
Deuxième année	60 %	40 %
Troisième année	40%	60 %
Quatrième année	20 %	80 %
Cinquième année	10 %	90 %
A partir de la sixième année	0 %	100 %

Eerste jaar	70 %	30 %
Tweede jaar	60 %	40 %
Derde jaar	40 %	60 %
Vierde jaar	20 %	80 %
Vijfde jaar	10 %	90 %
Vanaf het zesde jaar	0 %	100 %

2° les six premiers mois, la mise à disposition se fait à l'essai ; il peut y être mis fin moyennant préavis de dix jours ouvrables ;

2° de eerste zes maanden gebeurt de terbeschikkingstelling op proef; ze kan met een opzeggingstermijn van tien werkdagen worden stopgezet;

3° au terme des six mois, l'agent est mis à disposition du service bénéficiaire pour une durée indéterminée ;

3° na zes maanden wordt de ambtenaar voor onbepaalde duur ter beschikking gesteld van de begunstigde dienst;

4° dans le cas où le service bénéficiaire use de la possibilité prévue par l'article 31, alinéa 3, de mettre un terme à la mise à disposition, il est tenu, sauf faute grave de l'agent, de rembourser au service fédéral d'origine la moitié des sommes supportées par le service fédéral en vertu du 1°;

4° als de begunstigde dienst gebruik maakt van de in artikel 31, derde lid, voorziene mogelijkheid om de terbeschikkingstelling te beëindigen, moet hij, behalve bij zware fout van de ambtenaar, aan de federale dienst van herkomst de helft van de bedragen die door de federale dienst werden gedragen op grond van 1° terugbetalen;

5° l'agent conserve le bénéfice du régime des congés et absences applicable aux agents statutaires fédéraux. Toutefois, le contrôle de ses absences pour maladie est de la compétence du service bénéficiaire et se fait selon les modalités en vigueur chez lui;

5° de ambtenaar blijft genieten van het stelsel van verloven en afwezigheden die van toepassing zijn op de federale statutaire ambtenaren. De controle van zijn afwezigheid wegens ziekte behoort echter tot de bevoegdheid van de begunstigde dienst en gebeurt volgens de nadere regelen die bij de begunstigde dienst van toepassing zijn;

6° pour tout ce qui n'est pas réglé dans la convention, notamment le bien-être au travail, l'agent est soumis aux dispositions en vigueur dans les services du service bénéficiaire;

6° voor al wat niet bij de overeenkomst is geregeld, onder andere het welzijn op het werk, is de ambtenaar onderworpen aan de bepalingen die van toepassing zijn in de diensten van de begunstigde dienst;

7° au cas où le service bénéficiaire reste en défaut de paiement des sommes dues conformément à la convention pendant plus de trois mois, le service fédéral d'origine peut rompre unilatéralement la convention. Dans ce cas, le service bénéficiaire est redevable de la totalité des sommes supportées par le service fédéral pendant

7° ingeval de begunstigde dienst gedurende meer dan drie maanden in gebreke blijft wat betreft de uitbetaling van de verschuldigde bedragen conform de overeenkomst, kan de federale dienst van herkomst de overeenkomst eenzijdig verbreken. In dat geval is de begunstigde dienst de totaliteit van de bedragen die door de

la période de mise à disposition de l'agent.

federale dienst gedurende de terbeschikkingstelling van de ambtenaar werden gedragen, verschuldigd.

Art. 33.-

Le service bénéficiaire verse les sommes dues au Service central des Dépenses fixes, pour les services fédéraux dont le personnel est rémunéré par lui, au service fédéral lui-même, lorsque celui-ci assure lui-même le paiement de ses agents.

Art. 33.-

De begunstigde dienst stort de verschuldigde sommen aan de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven, voor de federale diensten van wie het personeel door die dienst wordt bezoldigd, aan de federale dienst zelf, als die laatste zelf instaat voor de bezoldiging van zijn ambtenaren.

CHAPITRE V. De la mobilité d'office

HOOFDSTUK V. De ambtshalve mobiliteit

Art. 34. –

Les dispositions du présent chapitre sont applicables :

1° aux agents statutaires fédéraux qui, par arrêté royal délibéré en conseil des ministres, ont perdu toute affectation à un emploi par suite:

de la suppression de tout ou partie de leur service fédéral;

de la suppression d'emplois au plan de personnel de leur service fédéral;

2° aux agents statutaires fédéraux déclarés inaptes par une décision de la Commission des Pensions de l'Administration de l'expertise médicale, à exercer leurs fonctions mais susceptibles d'exercer d'autres fonctions compatibles avec leur état de santé.

3° aux agents visés par l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures relatives au transfert de certains agents de Belgacom à l'autorité fédérale en application de l'article 3, § 1^{er}, 6°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, 2°, le service fédéral dont relève l'agent statutaire fédéral, doit démontrer, lors de la décision de mise à disposition de Selor, que cet agent ne peut pas y être réaffecté.

Art. 34. –

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn toepasselijk op :

1° de federale statutaire ambtenaren die, bij koninklijk besluit overlegd in ministerraad, elke aanwijzing voor een betrekking hebben verloren ten gevolge van:

de afschaffing van hun volledige federale dienst of van een deel van hun federale dienst;

de afschaffing van betrekkingen in het personeelsplan van hun federale dienst;

2° de federale statutaire ambtenaren die door een beslissing van de Pensioencommissie van het Bestuur van de medische expertise voor de uitoefening van hun functies ongeschikt werden verklaard maar die in aanmerking komen om wedertewerkgesteld te worden in andere functies die verenigbaar zijn met hun gezondheidstoestand.

3° de ambtenaren die worden bedoeld in het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen betreffende de overdracht van sommige personeelsleden van Belgacom aan de federale overheid met toepassing van artikel 3, § 1, 6°, van de wet van 26 juli 1996 betreffende het realiseren van de budgettaire voorwaarden van de deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid, 2°, moet de federale dienst waaronder de federaal statutair ambtenaar ressorteert, op het ogenblik van de beslissing tot terbeschikkingstelling door Selor, aantonen dat die ambtenaar daar niet

wedertewerkgesteld kan worden.

Art. 35. –

Dans le cas du transfert de compétences d'un service fédéral à un autre service fédéral, les agents statutaires fédéraux chargés de ces compétences bénéficient d'une mobilité d'office vers cet autre service fédéral.

Art. 35.-

In geval van overdracht van bevoegdheden van een federale dienst aan een andere federale dienst, bekomen de federale statutaire ambtenaren die met die bevoegdheden belast zijn ambtshalve mobiliteit naar die andere federale dienst.

Art. 36.-

Les agents visés à l'article 34, alinéa 1^{er}, 1^o, sont ceux qui sont dotés d'une des classes (1) dont relèvent les emplois supprimés pour ce qui concerne le niveau A et ceux qui sont titulaires d'un des grades dont relèvent les emplois supprimés pour ce qui concerne les niveaux B, C et D.

Art. 36.-

De in artikel 34, eerste lid, 1^o, bedoelde ambtenaren zijn die welke in een van de klassen (1) zijn opgenomen die overeenstemmen met de afgeschafte betrekkingen, wat het niveau A betreft, en die welke een van de graden bekleden die overeenstemmen met de afgeschafte betrekkingen, wat de niveaus B, C en D betreft.

Entre les agents visés à l'alinéa 1^{er}, l'ordre suivant de perte de leur affectation est établi, sous réserve de respect des lois linguistiques :

Ten aanzien van de in het eerste lid bedoelde ambtenaren en met naleving van de taalwetten, wordt de volgende rangschikking voor het verlies van hun aanwijzing gevolgd :

1^o pour ce qui concerne le niveau A :

1^o wat het niveau A betreft:

a) l'agent dont l'ancienneté de classe est la moins grande;

a) de ambtenaar met de minste klasseanciënniteit;

b) à égalité d'ancienneté de classe, l'agent dont l'ancienneté de service est la moins grande;

b) bij gelijke klasseanciënniteit, de ambtenaar met de minste dienstanciënniteit;

c) à égalité d'ancienneté de service, l'agent le moins âgé;

c) bij gelijke dienstanciënniteit, het jongste personeelslid.

2^o pour ce qui concerne les niveaux B, C et D :

2^o wat de niveaus B, C en D betreft:

a) l'agent dont l'ancienneté de grade est la moins grande;

a) de ambtenaar met de minste graadanciënniteit;

b) à égalité d'ancienneté de grade, l'agent dont l'ancienneté de service est la moins grande;

b) bij gelijke graadanciënniteit, de ambtenaar met de minste dienstanciënniteit;

c) à égalité d'ancienneté de service, l'agent le moins âgé.

c) bij gelijke dienstanciënniteit, het jongste personeelslid.

Art. 37.-

Les agents visés à l'article 34 et qui n'ont pas bénéficié d'une mobilité d'office conformément à l'article 35, sont mis à la disposition de Selor.

Art. 37.-

De ambtenaren bedoeld in artikel 34 en die geen ambtshalve mobiliteit bekomen hebben overeenkomstig artikel 35, worden ter beschikking

gesteld van Selor.

La mise à disposition s'effectue par l'autorité qui exerce le pouvoir de nomination dans leur service fédéral. Les agents concernés sont informés de cette décision.

De terbeschikkingstelling geschiedt door de overheid die in hun federale dienst de benoemingsbevoegdheid uitoefent. De betrokken ambtenaren worden van deze beslissing in kennis gesteld.

Selor peut se faire communiquer la copie du dossier administratif des agents concernés ou tout autre renseignement utile.

Selor kan een afschrift van het administratief dossier van de betrokken ambtenaren of elke andere nuttige inlichting vragen.

Aussi longtemps qu'ils n'ont pas été mis en mobilité d'office ni utilisés conformément à l'article 41, les agents sont tenus de prêter leur service dans le service fédéral qui les a mis à disposition.

Zolang zij niet in ambtshalve mobiliteit zijn geplaatst of niet worden ingezet overeenkomstig artikel 41, zijn de ambtenaren ertoe gehouden hun dienst te vervullen in de federale dienst die hen ter beschikking heeft gesteld.

Art. 38.-

Selor propose aux services fédéraux de faire bénéficier de la mobilité d'office les agents qui sont mis à sa disposition.

Art. 38.-

Selor stelt de federale diensten voor om ambtshalve mobiliteit te verlenen aan de ambtenaren die Selor ter beschikking gesteld kreeg.

Art. 39.-

Les agents mis en mobilité d'office conservent, s'il y échet, le bénéfice de l'échelle de traitement dont ils étaient revêtus, pour autant qu'elle soit plus favorable. Ils conservent aussi les allocations dont ils bénéficiaient ainsi que les indemnités, pour autant que les conditions d'octroi de celles-ci restent réunies.

Art. 39.-

De ambtenaren die ambtshalve mobiliteit kregen verleend, behouden, indien nodig en voor zover dat gunstiger is, het voordeel van de weddenschaal die ze bekleedden. Ze behouden eveneens de toelagen en vergoedingen die ze genoten, voor zover de toekenningsvoorwaarden daarvoor vervuld blijven.

Art. 40.-

Pour les agents visés à l'article 34, alinéa 1^{er}, 3^o, une convention peut être conclue entre l'Institut belge des services postaux et des télécommunications et le service fédéral où l'agent bénéficie d'une mobilité d'office, qui prévoit le transfert annuel, pour la durée d'activité de l'agent, soit d'un pourcentage de sa rémunération, soit d'un montant forfaitaire annuel, soit de la prise en charge de certaines allocations ou avantages spécifiques. Le pourcentage et le montant forfaitaire peuvent être constants ou dégressifs.

Art. 40.-

Voor de in artikel 34, eerste lid, 3^o, bedoelde ambtenaren, kan een overeenkomst worden gesloten tussen het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie en de federale dienst waar de ambtenaar ambtshalve mobiliteit bekommt, die voor de periode van de activiteitsduur van de ambtenaar voorziet in een jaarlijkse overdracht van ofwel een percentage van zijn wedde, ofwel een jaarlijks forfaitair bedrag, ofwel de tenlasteneming van sommige toelagen of specifieke voordelen. Het percentage en het forfaitair bedrag kunnen constant of degressief zijn.

Art. 41.-

Art. 41.-

A défaut de pouvoir mettre les agents visés à l'article 34 en mobilité d'office, Selor veille à leur utilisation par un service fédéral, pour une période déterminée qui ne peut excéder cinq ans.

Als de in artikel 34 bedoelde ambtenaren geen ambtshalve mobiliteit kunnen bekomen, zorgt Selor ervoor dat ze in een federale dienst kunnen worden ingezet, voor een vastgelegde periode van maximum vijf jaar.

La période d'utilisation peut être prolongée de chaque fois cinq ans par décision motivée du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions et ce, moyennant un avis favorable du service fédéral utilisateur.

De periode van inzetten kan verlengd worden met telkens vijf jaar bij een met redenen omklede beslissing van de Minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken en dat mits gunstig advies van de federale dienst die hem inzet.

Moyennant accord du service fédéral utilisateur, l'agent qui occupe un emploi vacant et qui remplit les conditions fixées à l'article 3, à l'exception, pour les agents visés à l'article 34, 3°, d'avoir la qualité d'agent statutaire fédéral, bénéficie, à sa demande, d'une mobilité d'office.

Mits akkoord van de federale dienst die de ambtenaar inzet, bekomt de ambtenaar die een vacante betrekking invult en die aan de in artikel 3 bepaalde voorwaarden voldoet, met uitzondering - voor de ambtenaren bedoeld in artikel 34, 3° - van de voorwaarde om de hoedanigheid van federaal statutair ambtenaar te bezitten, op zijn aanvraag ambtshalve mobiliteit.

L'agent visé à l'article 34, 3°, qui bénéficie d'une mobilité d'office, acquiert la qualité d'agent statutaire fédéral au sein du service fédéral où il est affecté par cette mobilité d'office.

De in artikel 34, 3°, bedoelde ambtenaar die ambtshalve mobiliteit bekomt, verkrijgt de hoedanigheid van federaal statutair ambtenaar bij de federale dienst waar hij via deze ambtshalve mobiliteit is aan toegewezen.

Art. 42.-

Durant sa mise à disposition, qu'elle s'accompagne ou non d'une utilisation, l'agent peut être tenu, par Selor, de suivre une formation en vue de rendre sa mobilité d'office possible ou en vue de faciliter l'accomplissement des tâches visées pour l'utilisation.

Art. 42.-

Tijdens zijn terbeschikkingstellings- periode, die al dan niet met inzetten gepaard gaat, kan Selor de ambtenaar verplichten een opleiding te volgen om zijn ambtshalve mobiliteit mogelijk te maken of om de taken die door het inzetten worden beoogd gemakkelijker te kunnen uitvoeren.

De même, durant sa mise à disposition, qu'elle s'accompagne ou non d'une utilisation, l'agent a le droit de suivre toute formation en vue de rendre sa mobilité d'office possible ou en vue de faciliter l'accomplissement des tâches visées pour l'utilisation.

Eveneens, heeft de ambtenaar het recht, tijdens zijn terbeschikkingstelling, of deze al dan niet gepaard gaat met een gebruik, elke opleiding te volgen met het oog op het mogelijk maken van zijn ambtshalve mobiliteit of met het oog op het vergemakkelijken van het volbrengen van taken bedoeld voor het inzetten.

Art. 43.-

Les agents qui, pour des raisons de santé, ont été reconnus inaptes à exercer leurs fonctions, ne peuvent être utilisés ou mis en mobilité d'office que pour accomplir des fonctions compatibles avec leur état de santé.

Art. 43.-

Ambtenaren die om gezondheidsredenen ongeschikt zijn bevonden voor de uitoefening van hun ambt, mogen slechts worden ingezet of in ambtshalve mobiliteit geplaatst om een ambt te vervullen dat verenigbaar is met hun gezondheidstoestand.

Art. 44.-

L'utilisation prend fin :

Art. 44.-

Het inzetten eindigt :

- | | |
|--|--|
| 1° de plein droit à l'expiration de la période pour laquelle elle a été décidée; | 1° van rechtswege bij het verstrijken van de periode waarvoor ertoe besloten werd; |
| 2° lorsque l'agent concerné est affecté dans son service fédéral d'origine, par promotion (1) ou par changement de grade, à un autre emploi; | 2° wanneer de betrokken ambtenaar in zijn federale dienst van herkomst bij bevordering (1) of verandering van graad, voor een andere betrekking wordt aangewezen; |
| 3° lorsque l'agent concerné est affecté dans son service fédéral d'origine à un emploi de sa classe ou de son grade; | 3° wanneer de betrokken ambtenaar in zijn federale dienst van herkomst voor een betrekking van zijn klasse of van zijn graad wordt aangewezen; |
| 4° lorsque l'agent bénéficie d'une mobilité d'office ou d'une mobilité fédérale; | 4° wanneer de ambtenaar ambtshalve mobiliteit of federale mobiliteit bekomt; |
| 5° de plein droit sur base d'un rapport motivé de l'autorité du service fédéral utilisateur constatant que l'agent concerné ne satisfait pas aux exigences de la fonction. | 5° van rechtswege, op grond van een met redenen omkleed verslag van de federale dienst die hem inzet, waarbij wordt vastgesteld dat de betrokken ambtenaar niet aan de eisen van het ambt voldoet. |

Art. 45.-

L'agent mis à la disposition de Selor, que celle-ci s'accompagne ou non d'une utilisation, reste attaché à son service fédéral d'origine qui continue à liquider et à payer sa rémunération. Il reste soumis aux dispositions statutaires et pécuniaires ainsi qu'au régime de pensions qui y sont applicables. Il peut y faire valoir ses titres à la promotion. Il conserve aussi les allocations dont il bénéficiait ainsi que les indemnités, pour autant que les conditions d'octroi de celles-ci restent réunies.

L'agent visé à l'article 34, 2°, ne peut toutefois faire valoir ses titres à la promotion que pour accomplir des fonctions compatibles avec son état de santé.

Art. 46.-

L'agent mis à la disposition de Selor, que celle-ci s'accompagne ou non d'une utilisation, reste soumis aux règles relatives à l'appréciation de ses titres et mérites et au régime disciplinaire qui lui sont applicables dans son service fédéral d'origine.

A cet effet, le supérieur hiérarchique compétent de ce service fédéral recueille tous les renseignements utiles auprès du service utilisateur.

Art. 47.-

Art. 45.-

De ambtenaar die ter beschikking is gesteld van Selor - al dan niet met inzetten - blijft verbonden aan zijn federale dienst van herkomst die verder zijn bezoldiging vereffent en uitbetaalt. Hij blijft onderworpen aan de statutaire en geldelijke bepalingen en aan de pensioenregeling die er toepasselijk zijn. Hij kan er zijn aanspraken op bevordering laten gelden. Hij behoudt ook de toelagen en vergoedingen die hij genoot, voor zover de toekenningsvoorwaarden daarvoor vervuld blijven.

De in artikel 34, 2°, bedoelde ambtenaar kan zijn aanspraken op bevordering echter uitsluitend laten gelden voor de uitoefening van functies die verenigbaar zijn met zijn gezondheidstoestand.

Art. 46.-

De ambtenaar die ter beschikking is gesteld van Selor - al dan niet met inzetten - blijft onderworpen aan de regels betreffende de beoordeling van zijn aanspraken en verdiensten en aan de tuchtregeling die in zijn federale dienst van herkomst op hem toepasselijk zijn.

De bevoegde hiërarchische meerdere van die federale dienst wint daartoe alle nuttige inlichtingen in bij de dienst waar de ambtenaar wordt ingezet.

Art. 47.-

Pendant la période d'utilisation, l'agent est soumis au pouvoir hiérarchique tel qu'il s'exerce réglementairement dans le service utilisateur.

Tijdens de periode van het inzetten is de ambtenaar onderworpen aan het hiërarchisch gezag zoals dat reglementair wordt uitgeoefend in de dienst die hem inzet.

Il doit respecter les conditions de travail imposées dans le service utilisateur, et notamment les devoirs, incompatibilités, horaires et régime de congés.

Hij moet de arbeidsvoorwaarden nakomen die zijn opgelegd in de dienst die hem inzet en inzonderheid de plichten, de onverenigbaarheden, de diensturen en de verlofregeling.

Les agents concernés conservent, dans leur nouveau service fédéral, le droit aux congés de l'année en cours ainsi que ceux de l'année antérieure qu'ils n'ont pas encore utilisés.

De betrokken ambtenaren behouden in hun nieuwe federale dienst het recht op de verlofdagen van het lopende jaar en op die van het vorige jaar die nog niet werden opgenomen.

Art. 48.-

Le service fédéral dont fait partie l'agent réclame au service fédéral utilisateur le remboursement des montants liquidés par la voie d'un relevé trimestriel de demande de remboursement. La demande de remboursement est faite au début de chaque trimestre pour le trimestre précédent.

Art. 48.-

De federale dienst waarvan de ambtenaar deel uitmaakt, vraagt aan de federale dienst die hem inzet de terugbetaling van de vereffende bedragen door middel van een driemaandelijks staat van verzoek tot terugbetaling. Het verzoek tot terugbetaling geschiedt bij het begin van elk kwartaal voor het vorige kwartaal.

Le service fédéral utilisateur rembourse la charge budgétaire totale. Les cotisations patronales de sécurité sociale, les allocations familiales, le pécule de vacances et l'allocation de fin d'année sont compris dans la charge budgétaire totale.

De federale dienst waar de ambtenaar is ingezet betaalt de totale budgettaire last terug. De werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid, de kinderbijslag, het vakantiegeld en de eindejaarstoelage zijn in de totale budgettaire last inbegrepen.

Le montant du remboursement du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année est calculé sur base de la période d'utilisation. Il est réclamé au moment de leur paiement au service utilisateur par le service fédéral dont l'agent fait partie.

Het bedrag van de terugbetaling van het vakantiegeld en van de eindejaarstoelage wordt berekend op basis van de periode van inzetten. Het wordt gevorderd op het ogenblik van de betaling ervan aan de dienst die de ambtenaar inzet door de federale dienst waarvan de ambtenaar deel uitmaakt.

Art. 49.-

Par dérogation à l'article 48, le service fédéral qui utilise des agents visés à l'article 34, alinéa 1^{er}, 3^o, peut conclure avec l'institut une convention analogue à celle visée à l'article 40 pour la période d'utilisation.

Art. 49.-

In afwijking van artikel 48 kan de federale dienst die de ambtenaren bedoeld in artikel 34, eerste lid, 3^o, inzet met de instelling een overeenkomst sluiten die gelijkaardig is aan de overeenkomst bedoeld in artikel 40 voor de periode van inzetten.

CHAPITRE VI. Dispositions diverses.

HOOFDSTUK VI. Diverse bepalingen.

Art. 50.-

Les agents visés à l'article 34, alinéa 1^{er}, 3^o ont accès, dans les mêmes conditions que les agents de l'Etat, aux sélections comparatives d'accession

Art. 50.-

De ambtenaren bedoeld in artikel 34, eerste lid, 3^o, hebben, onder dezelfde voorwaarden als het rijkspersoneel, toegang tot de vergelijkende

au niveau supérieur organisées par Selor, en application de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat.

selecties voor overgang naar het hogere niveau die Selor organiseert, in toepassing van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het rijkspersoneel.

Art. 51.- (7)

Deux services fédéraux peuvent convenir de la mise à disposition temporaire d'agents statutaires fédéraux, moyennant accord de ceux-ci. La convention détermine au minimum la prise en charge des coûts et la durée de la mise à disposition. Les agents statutaires fédéraux, pour leur carrière, sont considérés comme appartenant au service fédéral d'origine.

Art. 51.- (7)

Twee federale diensten kunnen overeenkomen over de tijdelijke terbeschikkingstelling van federale statutaire ambtenaren, mits akkoord van deze laatsten. De overeenkomst bepaalt tenminste de tenlasteneming van de kosten en de duur van de terbeschikkingstelling. De federale statutaire ambtenaren worden, voor hun loopbaan, beschouwd als behorende aan de federale dienst van herkomst.

L'agent conserve, au sein de son service fédéral d'origine, ses droits à la promotion, au changement de grade (1) et à la mutation.

De ambtenaar behoudt, binnen zijn federale dienst van herkomst, zijn rechten op bevordering, op verandering van graad (1) en op overplaatsing.

Moyennant préavis d'un mois, il peut être mis fin à la mise à disposition, à la demande de l'agent ou d'un des deux services fédéraux concernés.

Mits vooropzeg van één maand, kan een einde gesteld worden aan de terbeschikkingstelling, dit op vraag van de ambtenaar of van één van de twee betrokken federale diensten.

(6) L'agent mis à disposition est évalué dans le service fédéral d'accueil. Si la mise à disposition implique un changement de fonction, un nouveau cycle d'évaluation (7) commence.

(6) De ter beschikking gestelde ambtenaar wordt geëvalueerd in de ontvangende federale dienst. Indien de terbeschikkingstelling een verandering van functie inhoudt, vangt er een nieuwe evaluatiecyclus (7) aan.

Art. 51bis.- (8)

Au terme d'une période de deux ans, l'agent visé à l'article 51 revêtu d'un grade de niveaux D, C, B ou de classe A1, qui en fait la demande et pour autant que le service fédéral d'accueil y consente, obtient sa mobilité fédérale, en dérogation aux articles 5 à 8.

Art. 51bis.- (8)

Na een periode van twee jaar bekomt de in artikel 51 bedoelde ambtenaar bekleed met een graad van het niveau D, C of B of de klasse A1 die dit aanvraagt en op voorwaarde dat de federale dienst van bestemming hiermee instemt, zijn federale mobiliteit, in afwijking van de artikelen 5 tot 8.

L'alinéa 1er est d'application à l'agent de la classe A2 promu à cette classe par avancement barémique.

Het eerst lid is van toepassing op de ambtenaar in de klasse A2 bevorderd in die klasse door verhoging in weddenschaal.

Art. 52 à 56 : modification de plusieurs articles de l'AR 2/10/1937

Art. 52 tot 56 : wijziging van verschillende artikelen van het KB 2/10/1937

Art. 57 à 59 : modification de plusieurs articles de l'AR 7/8/1939

Art. 57 tot 59 : wijziging van verschillende artikelen van het KB 7/8/1939

Art. 60 à 61 : modification de plusieurs articles de l'AR 8/1/1973 (fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public)

Art. 60 tot 61 : wijziging van verschillende artikelen van het KB 8/1/1973 (tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut)

Art. 62 : l'AR 18/10/2001 est abrogé.

Art. 62 : het KB 18/10/2001 is opgeheven.

Art. 63 : modification de l'AR 4/8/2004

Art. 63 : wijziging van het KB 4/8/2004

Art. 64.-

Les procédures de mobilité et d'utilisation en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté se poursuivent selon les règles en vigueur à ce moment. Leur renouvellement et leur prolongation éventuels se font selon les règles fixées par le présent arrêté.

Art. 64.-

De procedures inzake mobiliteit en inzetten die lopend zijn op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, worden verder behandeld overeenkomstig de regelgeving die toen van kracht was. De eventuele hernieuwing of verlenging hiervan gebeurt overeenkomstig de bepalingen vastgesteld in dit besluit.

(4) Annexe à l'arrêté royal du 15 janvier 2007 relatif à la mobilité des agents statutaires dans la fonction publique fédérale administrative.

(4) Bijlage aan het koninklijk besluit van 15 januari 2007 betreffende de mobiliteit van de statutaire ambtenaren in het federaal administratief openbaar ambt

1. Als gelijkwaardig erkende graden en weddeschalen van de Vlaamse Gemeenschap	1. Grades et échelles de traitement reconnus comme équivalents de la Communauté flamande
---	---

<i>Kolom 1 Colonne 1</i>	<i>Kolom 2 Colonne 2</i>	<i>Kolom 3 Colonne 3</i>	<i>Kolom 4 Colonne 4</i>	<i>Kolom 5 Colonne 5</i>	<i>Kolom 6 Colonne 6</i>
Niveau Vlaamse Gemeenschap	Graad Vlaamse Gemeenschap	Weddeschaal Vlaamse Gemeenschap	Niveau Rijkspersoneel	Graad of klasse Rijkspersoneel	Weddeschaal Rijkspersoneel
Niveau Communauté flamande	Grade Communauté flamande	Echelle de traitement Communauté flamande	Niveau Agent de l'Etat	Grade ou classe Agent de l'Etat	Echelle de traitement Agent de l'Etat
D	Assistent / Assistant	D111	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA1
D	Assistent / Assistant	D112	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA1
D	Assistent / Assistant	D113	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA2
D	Technisch assistent / Assistant technique	D121	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT1
D	Technisch assistent / Assistant technique	D122	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT2
D	Technisch assistent / Assistant technique	D123	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT2
D	Speciaal Assistent / Assistant spécial	D131	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
D	Speciaal Assistent / Assistant spécial	D132	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA2 of/ou NDT2
D	Speciaal Assistent / Assistant spécial	D133	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT2
D	Hoofdassistent / Assistant en chef	D211	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA3
D	Hoofdassistent / Assistant en chef	D212	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA3
D	Technisch hoofdassistent / Assistant technique en chef	D221	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT2
D	Technisch hoofdassistent / Assistant technique en chef	D222	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT5
D	Speciaal hoofdassistent / Assistant spécial en chef	D231	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT5

D	Speciaal hoofdassistent / Assistant spécial en chef	D232	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT5
D	Leidinggevend hoofd-assistent / Assistant en chef dirigeant	D311	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT5
D	Senior hoofdassistent / Assistant en chef senior	D311	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT5
C	Medewerker / Collaborateur	C111	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C1
C	Medewerker / Collaborateur	C112	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C2
C	Medewerker / Collaborateur	C113	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C4
C	Medewerker / Collaborateur	C114	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C4
C	Technicus / Technicien	C121	C	Technisch assistent / Assistant technique	C1
C	Technicus / Technicien	C122	C	Technisch assistent / Assistant technique	C2
C	Technicus / Technicien	C123	C	Technisch assistent / Assistant technique	C4
C	Technicus / Technicien	C124	C	Technisch assistent / Assistant technique	C4
C	Hoofdmedewerker / Collaborateur en chef	C211	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C4
C	Hoofdmedewerker / Collaborateur en chef	C212	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C4
C	Hoofdtechnicus / Technicien en chef	C221	C	Technisch assistent / Assistant technique	C4
C	Hoofdtechnicus / Technicien en chef	C222	C	Technisch assistent / Assistant technique	C4
C	Leidinggevend hoofdmedewerker / Collaborateur en chef dirigeant	C311	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C4
C	Senior hoofdmedewerker / Collaborateur en chef senior	C311	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C4
B	Deskundige / Spécialiste	B111	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratif, technique, financier	B1
B	Deskundige / Spécialiste	B112	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratif, technique, financier	B1
B	Deskundige / Spécialiste	B113	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratif, technique, financier	B2
B	Deskundige / Spécialiste	B114	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratif, technique, financier	B2
B	Programmeur / Programmeur	B121	B	ICT-Expert / Expert ICT	NBI1

B	Programmeur / Programmeur	B122	B	ICT-Expert / Expert ICT	NBI1
B	Programmeur / Programmeur	B123	B	ICT-Expert / Expert ICT	NBI2
B	Programmeur / Programmeur	B124	B	ICT-Expert / Expert ICT	NBI2
B	Hoofddeskundige / Spécialiste en chef	B211	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratif, technique, financier	B2
B	Hoofddeskundige / Spécialiste en chef	B212	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratif, technique, financier	B4
B	Hoofdprogrammeur / Programmeur en chef	B221	B	ICT-Expert / Expert ICT	NBI2
B	Hoofdprogrammeur / Programmeur en chef	B222	B	ICT-Expert / Expert ICT	NBI4
B	Leidinggevend hoofddeskundige / Spécialiste en chef dirigeant	B311	B	Administratief, Technisch, Financieel, ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier, ICT	B4 of/ou NBI4
B	Senior hoofddeskundige / Spécialiste en chef senior	B311	B	Administratief, Technisch, Financieel, ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier, ICT	B4 of/ou NBI4
A	Adjunct van de directeur / Adjoint du directeur	A111	A	A1	NA12
A	Adjunct van de directeur / Adjoint du directeur	A112	A	A2	NA21
A	Adjunct van de directeur / Adjoint du directeur	A113	A	A2	NA22
A	Adjunct van de directeur / Adjoint du directeur	A114	A	A2	NA22

A	Attaché / Attaché	A171	A	A1	NA11
A	Attaché / Attaché	A172	A	A2	NA22
A	Arts / Médecin	A121	A	A2	NA21
A	Arts / Médecin	A122	A	A2	NA23
A	Arts / Médecin	A123	A	A3	NA31
A	Arts / Médecin	A124	A	A3	NA32
A	Ingenieur / Ingénieur	A121	A	A2	NA21
A	Ingenieur / Ingénieur	A122	A	A2	NA23
A	Ingenieur / Ingénieur	A123	A	A3	NA31
A	Ingenieur / Ingénieur	A124	A	A3	NA32
A	Informaticus / Informaticien	A121	A	A2	NA21
A	Informaticus / Informaticien	A122	A	A2	NA23
A	Informaticus / Informaticien	A123	A	A3	NA31
A	Informaticus / Informaticien	A124	A	A3	NA32
A	Directeur / Directeur	A211	A	A2	NA23
A	Directeur / Directeur	A212	A	A3	NA31
A	Directeur-arts / Directeur- médecin	A221	A	A3	NA33
A	Directeur-arts / Directeur- médecin	A222	A	A3	NA33

A	Directeur-ingenieur / Directeur-ingénieur	A221	A	A3	NA33
A	Directeur-ingenieur / Directeur-ingénieur	A222	A	A3	NA33
A	Directeur-informaticus / Directeur-informaticien	A221	A	A3	NA33
A	Directeur-informaticus / Directeur-informaticien	A222	A	A3	NA33
A	Adviseur / Conseiller	A251	A	A2	NA23
A	Adviseur / Conseiller	A252	A	A3	NA32
A	Adviseur / Conseiller	A211	A	A2	NA23
A	Adviseur / Conseiller	A212	A	A3	NA31
A	Adviseur-arts / Conseiller- médecin	A221	A	A3	NA33
A	Adviseur-arts / Conseiller- médecin	A222	A	A3	NA33
A	Adviseur-ingenieur / Conseiller-ingénieur	A221	A	A3	NA33
A	Adviseur-ingenieur / Conseiller-ingénieur	A222	A	A3	NA33
A	Adviseur-informaticus / Conseiller-informaticien	A221	A	A3	NA33
A	Adviseur-informaticus / Conseiller-informaticien	A222	A	A3	NA33
A	Hoofdadviseur / Conseiller en chef	A212	A	A3	NA31
A	Hoofdadviseur / Conseiller en chef	A213	A	A3	NA33
A	Senior-adviseur / Conseiller senior	A213	A	A3	NA33

**2. Als gelijkwaardig erkende graden en
weddeschalen van de Franse Gemeenschap**

**2. Grades et échelles de traitement reconnus comme
équivalents de la Communauté française**

<i>Kolom 1 Colonne 1</i>	<i>Kolom 2 Colonne 2</i>	<i>Kolom 3 Colonne 3</i>	<i>Kolom 4 Colonne 4</i>	<i>Kolom 5 Colonne 5</i>	<i>Kolom 6 Colonne 6</i>
Niveau Franse Gemeenschap	Graad Franse Gemeenschap	Weddeschaal Franse gemeenschap	Niveau Rijkspers oneel	Graad of klasse Rijkspersoneel	Weddeschaal Rijkspersoneel
Niveau Communauté française	Grade Communauté française	Echelle de traitement Communauté française	Niveau Agent de l'Etat	Grade ou classe Agent de l'Etat	Echelle de traitement Agent de l'Etat
3	Adjunct/ Adjoint	300/1	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Adjunct/ Adjoint	300/2	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Adjunct/ Adjoint	300/3	D	Administratief, technisch	NDA2of/ou NDT1

	Adjoint			medewerker / Collaborateur administratif, technique	
3	Adjunct/ Adjoint	301/1	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Adjunct/ Adjoint	301/2	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Adjunct/ Adjoint	301/3	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA2 of/ou NDT1
3	Adjunct/ Adjoint	302/1	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Adjunct/ Adjoint	302/2	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Adjunct/ Adjoint	302/3	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT2
3	Eerstaanwezendadj unct / Adjoint principal	310/1	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Eerstaanwezendadj unct / Adjoint principal	310/2	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
3	Eerstaanwezendadj unct / Adjoint principal	310/3	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT2
3	Eerste adjunct / Premier adjoint	320/1	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT2
3	Eerste adjunct / Premier adjoint	320/2	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3of/ou NDT2
3	Eerste adjunct / Premier adjoint	320/3	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT5
2	Assistent / Assistant	200/1	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C1
2	Assistent / Assistant	200/2	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C1
2	Assistent / Assistant	201/1	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C1

				Assistant administratif, technique	
2	Assistent / Assistant	201/2	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C2
2	Assistent / Assistant	202/1	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C2
2	Assistent / Assistant	202/2	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C2
2	Eerstaanwezendassistent / Assistant principal	210/1	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C2
2	Eerstaanwezendassistent / Assistant principal	210/2	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C2
2	Eerste assistent / Premier assistant	220/1	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C4
2	Eerste assistent / Premier assistant	220/2	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C4
2+	Gegradueerde / Gradué	250/1	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B1
2+	Gegradueerde / Gradué	250/2	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B1
2+	Gegradueerde / Gradué	250/3	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B1 of/ou NBI1
2+	Gegradueerde / Gradué	251/1	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B1
2+	Gegradueerde / Gradué	251/2	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B1
2+	Gegradueerde / Gradué	251/3	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B2 of/ou NBI1
2+	Gegradueerde / Gradué	252/1	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B1
2+	Gegradueerde / Gradué	252/2	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B1
2+	Gegradueerde / Gradué	252/3	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B2 of/ou NBI1
2+	Eerstaanwezendgeg	260/1	B	Administratief, technisch of	B1

	radueerde/ Gradué principal			financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	
2+	Eerstaanwezendge radueerde/ Gradué principal	260/2	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B1
2+	Eerstaanwezendge radueerde/ Gradué principal	260/3	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B2 of/ou NBI1
2+	Eerste gegradueerde / Premier gradué	270/1	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B2
2+	Eerste gegradueerde / Premier gradué	270/2	B	Administratief, technisch of financieel deskundige / Expert administratif, technique ou financier	B4
2+	Eerste gegradueerde / Premier gradué	270/3	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B4 of/ou NBI4
1	Attaché / Attaché	100/1	A	A1	NA11
1	Attaché / Attaché	100/2	A	A1	NA11
1	Inspecteur/ Inspecteur	100/2	A	A1	NA11
1	Attaché/ Attaché	100/3	A	A2	NA21
1	Attaché/ Attaché	101/1	A	A1	NA12
1	Attaché/ Attaché	101/2	A	A1	NA12
1	Inspecteur/ Inspecteur	101/2	A	A1	NA12
1	Attaché/ Attaché	101/3	A	A2	NA22
1	Attaché / Attaché	102/1	A	A1	NA12
1	Attaché / Attaché	102/2	A	A2	NA21
1	Inspecteur / Inspecteur	102/2	A	A2	NA21
1	Attaché / Attaché	102/3	A	A2	NA22
1	Eerstaanwezendattaché / Attaché principal	110/1	A	A2	NA21
1	Eerstaanwezendattaché / Attaché principal,	110/2	A	A2	NA21
I	Eerstaanwezend inspecteur / Inspecteur principal	110/2	A	A2	NA21
1	Eerstaanwezendattaché / Attaché principal	110/3	A	A2	NA23
1	Directeur / Directeur	120/1	A	A3	NA31
1	Directeur / Directeur	120/2	A	A3	NA31
1	Directeur / Directeur	120/3	A	A3	NA33

1	Adjunct- directeur- generaal- deskundige /Directeur général- adjoint expert	150/1	A	A4	NA41
---	---	-------	---	----	------

3. Als gelijkwaardig erkende graden en weddeschalen van de Duitstalige Gemeenschap

3. Grades et échelles de traitement reconnus comme équivalents de la Communauté germanophone

<i>Kolom 1 Colonne 1</i>	<i>Kolom 2 Colonne 2</i>	<i>Kolom 3 Colonne 3</i>	<i>Kolom 4 Colonne 4</i>	<i>Kolom 5 Colonne 5</i>	<i>Kolom 6 Colonne 6</i>
Niveau Duitstalige Gemeenschap	Graad Duitstalige Gemeenschap	Weddeschaal Duitstalige Gemeenschap	Niveau Rijkspersoneel	Graad of klasse Rijkspersoneel	Weddeschaal Rijkspersoneel
Niveau Communauté germanophone	Grade Communauté germanophone	Echelle de traitement Communauté germanophone	Niveau Agent de l'Etat	Grade ou classe Agent de l'Etat	Echelle de traitement Agent de l'Etat
IV	Huismeester / Concierge	IV/2	D	Administratief, technisch medewerker/ Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
IV	Bode-telefoniste / Messenger-telephoniste	IV/2	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
IV	Vakman A / Ouvrier spécialisé A	IV/3	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT1
IV	Hoofdhuismeester / Concierge principal	IV/3	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
IV	Hoofdbode-telefoniste / Messenger-téléphoniste principal	IV/3	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
IV	Hoofdvakman A / Ouvrier principal spécialisé A	IV/4	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT1
IV	Eerste huismeester/ Premier concierge	IV/4	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
IV	Eerste huismeester/ Premier concierge	IV/6	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA2 of/ou NDT1
IV	Eerste bode-telefoniste / Premier messenger téléphoniste	IV/4	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1

IV	Eerste bode-telefoniste / Premier messenger téléphoniste	IV/6	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA2 of/ou NDT1
IV	Eerste vakman A / Premier ouvrier spécialisé A	IV/5	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT1
IV	Eerste vakman A / Premier ouvrier spécialisé A	IV/6	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT1
III	Secretaris / Secrétaire	III/1	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA1
III	Vakman / Ouvrier spécialisé	III/2	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT1
III	Hoofdsecretaris / Secrétaire principal	III/3	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA1
III	Hoofdvakman / Ouvrier spécialisé principal	III/4	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT2
III	Eerste secretaris / Premier secrétaire	III/5	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA3
III	Eerste secretaris / Premier secrétaire	III/7	D	Administratief medewerker / Collaborateur administratif	NDA3
III	Eerste vakman / Premier ouvrier spécialisé	III/6	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT5
III	Eerste vakman / Premier ouvrier spécialisé	III/7	D	Technisch medewerker / Collaborateur technique	NDT5
II	Technicus/ Technicien	II/1	C	Technisch assistent / Assistant technique	C1
II	Opsteller / Rédacteur	II/1	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C1
II	Hoofdtechnicus / Technicien principal	II/3	C	Technisch assistent / Assistant technique	C4
II	Hoofdopsteller / Rédacteur principal	II/3	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C4
II	Eerste technicus / Premier technicien	II/4	C	Technisch assistent / Assistant technique	C4
II	Eerste technicus / Premier technicien	II/5	C	Technisch assistent / Assistant technique	C4
II	Eerste opsteller / Premier rédacteur	II/4	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C4
II	Eerste opsteller / Premier rédacteur	II/5	C	Administratief assistent / Assistant administratif	C4
II+	Assistent / Assistant	II+/1	B	Administratief, technisch, financieel of ICT-deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B1 of/ou NBI1
II+	Medisch assistent / Assistant médical	II+/1	B	Technisch deskundige / Expert technique	B1
II+	Vertaler / Traducteur	II+/1	B	Administratief deskundige / Expert administratif	B2
II+	Maatschappelijk werker / Travailleur social	II+/1	B	Technisch deskundige / Expert technique	B1
II+	Hoofdassistent /	II+/2	B	Administratief, technisch,	B2 of/ou NBI2

	Assistant principal			financieel of ICT-deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	
II+	Medisch hoofdassistent / Assistant médical principal	II+/2	B	Technisch deskundige / Expert technique	B2
II+	Hoofdvertaler / Traducteur principal	II+/2	B	Administratief deskundige / Expert administratif	B4
II+	Hoofd maatschappelijk werker / Travailleur social principal	II+/2	B	Technisch deskundige / Expert technique	B2
II+	Eerste assistent / Premier assistant	II+/3	B	Administratief, technisch, financieel of ICT-deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B4 of/ou NBI2
II+	Eerste assistent / Premier assistant	II+/4	B	Administratief, technisch, financieel of ICT-deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B4 of/ou NBI4
II+	Eerste medisch assistent / Premier assistant médical	II+/3	B	Technisch deskundige / Expert technique	B4
II+	Eerste medisch assistent / Premier assistant médical	II+/4	B	Technisch deskundige / Expert technique	B4
II+	Eerste vertaler/ Premier traducteur	II+/3	B	Administratief deskundige / Expert administratif	B4
II+	Eerste vertaler/ Premier traducteur	II+/4	B	Administratief deskundige / Expert administratif	B4
II+	Eerste maatschappelijk werker / Premier travailleur social	II+/3	B	Technisch deskundige / Expert technique	B4
II+	Eerste maatschappelijk werker / Premier travailleur social	II+/4	B	Technisch deskundige / Expert technique	B4
I	Kunstwetenschappelij k adjunct / Adjoint en science d'art	I/1	A	A1	NA11
I	Juridisch adjunct / Adjoint juridique	I/1	A	A1	NA11
I	Inspecteur / Inspecteur	I/1	A	A1	NA11
I	Architect / Architecte	I/1	A	A1	NA11
I	Industrieel ingenieur / Ingénieur industriel	I/1	A	A1	NA11

I	Burgelijk ingenieur/ Ingenieur civil	I/1	A	A2	NA21
I	Vertaler-revisor / Traducteur-réviseur	I/1	A	A1	NA11
I	Adjunct/ Adjoint	I/1	A	A1	NA11
I	Informaticus/ Informaticien	I/3	A	A2	NA22
I	Kunstwetenschappelij k adjunct-adviseur / Conseiller adjoint en science d'art	I/4	A	A2	NA21
I	Adjunct-adviseur- jurist / Conseiller juridique adjoint	I/4	A	A2	NA21
I	Hoofdinspecteur / Inspecteur principal	I/4	A	A2	NA21
I	Hoofdarchitect / Architecte principal	I/4	A	A2	NA21
I	Hoofd industrieel ingenieur / Ingénieur industriel principal	I/4	A	A2	NA21
I	Hoofd burgerlijk ingenieur / Ingénieur civil principal	I/4	A	A2	NA21
I	Hoofdvertaler-revisor / Traducteur-réviseur principal	I/4	A	A2	NA21
I	Adjunct-adviseur/ Conseiller adjoint	I/4	A	A2	NA21
I	Eerststaanwezend informaticus / Informaticien principal	I/5	A	A2	NA23
I	Kunstwetenschappelij k adviseur / Conseiller en science d'art	I/8	A	A2	NA23
I	Kunstwetenschappelij k adviseur / Conseiller en science d'art	I/10	A	A3	NA33
I	Juridisch adviseur / Conseiller juridique	I/8	A	A2	NA23
I	Juridisch adviseur / Conseiller juridique	I/10	A	A3	NA33
I	Leidend inspecteur / Inspecteur dirigeant	I/8	A	A2	NA23
I	Leidend inspecteur/ Inspecteur dirigeant	I/10	A	A3	NA33
I	Leidend architect / Architecte dirigeant	I/8	A	A2	NA23
I	Leidend architect / Architecte dirigeant	I/10	A	A3	NA33
I	Leidend industrieel ingenieur / Ingénieur industriel	I/8	A	A2	NA23

	dirigeant				
I	Leidend industrieel ingenieur / Ingénieur industriel dirigeant	I/10	A	A3	NA33
I	Leidend burgerlijk ingenieur / Ingénieur civil dirigeant	I/8	A	A3	NA31
I	Leidend burgerlijk ingenieur / Ingénieur civil dirigeant	I/10	A	A3	NA33
I	Leidend vertaler / Traducteur dirigeant	I/8	A	A2	NA23
I	Leidend vertaler / Traducteur dirigeant	I/10	A	A3	NA33
I	Adviseur / Conseiller	I/8	A	A2	NA23
I	Adviseur / Conseiller	I/10	A	A3	NA33
I	Leidend informaticus / Informaticien dirigeant	I/7	A	A3	NA32
I	Leidend informaticus / Informaticien dirigeant	I/10	A	A3	NA33
I	Dienstleidend burgerlijk ingenieur / Ingénieur civil – chef de service	I/9	A	A4	NA41
I	Dienstleidend burgerlijk ingenieur / Ingénieur civil – chef de service	I/10bis	A	A4	NA41
I	Dienstleidend informaticus / Informaticien – chef de service	I/9	A	A4	NA41
I	Dienstleidend informaticus / Informaticien – chef de service	I/10bis	A	A4	NA41
I	Eerste adviseur / Premier conseiller	I/10	A	A3	NA33
I	Eerste adviseur / Premier conseiller	I/10bis	A	A4	NA41
I	Bestuursdirecteur / Directeur d'administration	I/11	A	A4	NA42
I	Bestuursdirecteur / Directeur d'administration	I/11bis	A	A4	NA43

<u>4. Als gelijkwaardig erkende graden en weddeschalen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</u>	<u>4. Grades et échelles de traitement reconnus comme équivalents de la Région Bruxelles-Capitale</u>
--	--

<i>Kolom 1 Colonne 1</i>	<i>Kolom 2 Colonne 2</i>	<i>Kolom 3 Colonne 3</i>	<i>Kolom 4 Colonne 4</i>	<i>Kolom 5 Colonne 5</i>	<i>Kolom 6 Colonne 6</i>
Niveau Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Graad Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Weddeschaal Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Niveau Rijkspersoneel	Graad of klasse Rijkspersoneel	Weddeschaal Rijkspersoneel
Niveau Région Bruxelles-Capitale	Grade Région Bruxelles-Capitale	Echelle de traitement Région Bruxelles-Capitale	Niveau Agent de l'Etat	Grade ou classe Agent de l'Etat	Echelle de traitement Agent de l'Etat
E	Beambte / Préposé	E101	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
E	Beambte / Préposé	E102	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
E	Beambte / Préposé	E103	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
E	Eerste beambte / Préposé principal	E200	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA2 of/ou NDT1
D	Klerk / Commis	D101	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1
D	Klerk / Commis	D102	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA2 of/ou NDT2
D	Klerk / Commis	D103	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT2
D	Eerste klerk / Commis principal	D200	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT5
C	Adjunct / Adjoint	C101	C	Administratief, technisch assistant / Assistant administratif, technique	C1
C	Adjunct / Adjoint	C102	C	Administratief, technisch assistant / Assistant administratif, technique	C2
C	Adjunct / Adjoint	C103	C	Administratief, technisch assistant / Assistant administratif, technique	C4
C	Eerste adjunct / Adjoint principal	C200	C	Administratief, technisch assistant / Assistant administratif, technique	C4
B	Assistent / Assistant	B101	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratif, technique, financier	B1

B	Assistent / Assistant	B102	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratief, technique, financier	B2
B	Assistent / Assistant	B103	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratief, technique, financier	B2
B	Eerste assistent / Assistant principal	B200	B	Administratief, Technisch, Financieel deskundige / Expert administratief, technique, financier	B4
A	Attaché / Attaché	A101	A	A1	NA11
A	Attaché / Attaché	A102	A	A1	NA12
A	Attaché / Attaché	A103	A	A2	NA21
A	Ingenieur / Ingénieur	A111	A	A2	NA21
A	Ingenieur / Ingénieur	A112	A	A2	NA23
A	Ingenieur / Ingénieur	A113	A	A3	NA31
A	Geneesheer / Médecin	A111	A	A2	NA21
A	Geneesheer / Médecin	A112	A	A2	NA23
A	Geneesheer / Médecin	A113	A	A3	NA31
A	Eerste attaché / Premier attaché	A200	A	A2	NA22
A	Eerste attaché / Premier attaché	A210	A	A2	NA23
A	Eerste ingenieur / Premier ingénieur	A220	A	A3	NA32
A	Directeur / Directeur	A300	A	A3	NA32
A	Ingenieur-directeur / Ingénieur-directeur	A310	A	A3	NA33

<u>5. Als gelijkwaardig erkende graden en weddeschalen van de Waalse Gewest</u>	<u>5. Grades et échelles de traitement reconnus comme équivalents de la Région wallonne</u>
--	--

<i>Kolom 1 Colonne 1</i>	<i>Kolom 2 Colonne 2</i>	<i>Kolom 3 Colonne 3</i>	<i>Kolom 4 Colonne 4</i>	<i>Kolom 5 Colonne 5</i>	<i>Kolom 6 Colonne 6</i>
Niveau Waalse Gewest	Graad Waalse Gewest	Weddeschaal Waalse Gewest	Niveau Rijkspersoneel	Graad of klasse Rijkspersoneel	Weddeschaal Rijkspersoneel
Niveau Région wallonne	Grade Région wallonne	Echelle de traitement Région wallonne	Niveau Agent de l'Etat	Grade ou classe Agent de l'Etat	Echelle de traitement Agent de l'Etat
3	Adjunct / Adjoint	D3	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA1 of/ou NDT1

3	Eerstaanwe-zend adjunct / Adjoint principal	D2	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif, technique	NDA3 of/ou NDT2
3	Eerste adjunct / Premier adjoint	D1	D	Administratief, technisch medewerker / Collaborateur administratif/ technique	NDA3 of/ou NDT5
2	Assistent/ Assistant	C3	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C1
2	Eerstaanwe-zend assistent/ Assistant principal	C2	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C4
2	Eerste assistent / Premier assistant	C1	C	Administratief, technisch assistent / Assistant administratif, technique	C4
2+	Gegra-dueerde /Gradué	B3	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B1 of/ou NBI1
2+	Eerstaanwe-zend gegradueerde/ Gradué principal	B2	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B2 of/ou NBI2
2+	Eerste gegradueerde/ Premier gradué	B1	B	Administratief, technisch, financieel of ICT- deskundige / Expert administratif, technique, financier ou ICT	B4 of/ou NBI4
1	Attaché / Attaché	A6	A	A1	NA11
1	Attaché / Attaché	A6S	A	A2	NA21
1	Eerste attaché / Premier attaché	A5	A	A2	NA21
1	Eerste attaché / Premier attaché	A5S	A	A2	NA23
1	Directeur / Directeur	A4	A	A3	NA32
1	Directeur / Directeur,	A4S	A	A3	NA33
1	Adviseur/ Conseiller	A4	A	A3	NA32
1	Inspecteur-generaal / Inspecteur-general	A3	A	A4	NA42